

LOTTERIES ACT

WHATÌ DELEGATION REGULATIONS
R-029-2003

AMENDED BY
R-060-2009
R-122-2009

This consolidation is not an official statement of the law. It is an office consolidation prepared by Legislation Division, Department of Justice, for convenience of reference only. The authoritative text of regulations can be ascertained from the *Revised Regulations of the Northwest Territories, 1990* and the monthly publication of Part II of the *Northwest Territories Gazette*.

This consolidation and other G.N.W.T. legislation can be accessed on-line at

<http://www.justice.gov.nt.ca/Legislation/SearchLeg&Reg.shtml>

LOI SUR LES LOTERIES

RÈGLEMENT SUR LA DÉLÉGATION À WHATÌ
R-029-2003

MODIFIÉ PAR
R-060-2009
R-122-2009

La présente codification administrative ne constitue pas le texte officiel de la loi; elle n'est établie qu'à titre documentaire par les Affaires législatives du ministère de la Justice. Seuls les règlements contenus dans les *Règlements révisés des Territoires du Nord-Ouest (1990)* et dans les parutions mensuelles de la Partie II de la *Gazette des Territoires du Nord-Ouest* ont force de loi.

La présente codification administrative et les autres lois et règlements du G.T.N.-O. sont disponibles en direct à l'adresse suivante :

<http://www.justice.gov.nt.ca/Legislation/SearchLeg&RegFR.shtml>

LOTTERIES ACT

WHATÌ DELEGATION REGULATIONS

R-060-2009,s.2.

The Commissioner, on the recommendation of the Minister, under section 4 of the *Lotteries Act* and every enabling power, makes the *Wha Ti Delegation Regulations*.

1. The authority to regulate and licence lottery schemes within the community of Whatì is delegated to the Community Government of Whatì. R-060-2009,s.3.

2. The *Lotteries Regulations*, R.R.N.W.T. 1990, c.L-49, do not apply to the regulation and licensing of a lottery scheme within Whatì. R-060-2009,s.4; R-122-2009,s.2.

Printed by
Territorial Printer, Northwest Territories
Yellowknife, N.W.T./2009©

LOI SUR LES LOTERIES

**RÈGLEMENT SUR LA
DÉLÉGATION À WHATÌ**

R-060-2009, art. 2.

Le commissaire, sur la recommandation du ministre, en vertu de l'article 4 de la *Loi sur les loteries* et de tout pouvoir habilitant, prend le *Règlement sur la délégation à Wha Ti*.

1. Le pouvoir de réglementer les loteries et de délivrer les licences à l'intérieur des limites de la collectivité de Whatì est délégué au gouvernement communautaire de Whatì. R-060-2009, art. 3.

2. Le *Règlement sur les loteries*, R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-49, ne s'applique pas à la réglementation des loteries ni à la délivrance des licences à l'intérieur des limites de Whatì. R-060-2009, art. 4.

Imprimé par
l'imprimeur territorial, Territoires du Nord-Ouest
Yellowknife (T. N.-O.)/2009©
